INITIALES DU MAIRE

INITIALES DU SEC.-TRÉS.

No de résolution
ou annotation

**CANADA**
**PROVINCE DE QUÉBEC**
**MUNICIPALITÉ DE WENTWORTH-NORD**

## SÉANCE ORDINAIRE DU 20 SEPTEMBRE 2019

**Procès-verbal de la séance ordinaire tenue par le Conseil municipal le 20 septembre 2019 à 19 h au Centre communautaire de Laurel situé au 3470, route Principale à Wentworth-Nord.**

**Étaient présents :** la conseillère madame Suzanne Young Paradis et les conseillers messieurs André Cliche, Eric Johnston, Jean-Luc Groulx, Yvon Paradis et David Zgodzinski.

Formant quorum sous la présidence du maire, monsieur François Ghali

**Était aussi présente :** madame Marie-France Matteau, directrice générale et secrétaire-trésorière.

**OUVERTURE DE LA SÉANCE**

Le maire François Ghali ouvre la séance et constate le quorum à 19 heures.

2019-09-750

**1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**Il est proposé par monsieur Yvon Paradis, appuyé par madame Suzanne Paradis**

**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ** des membres du Conseil d'adopter l'ordre du jour de la présente séance.

**2. SUIVI ET ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX**

**2.1** Suivi et adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 16 août 2019 ;

**3. CORRESPONDANCE**

**4. LÉGISLATION**

Rapport du maire et des présidents de comité ;

**5. ADMINISTRATION**

**5.1** Acceptation des rapports des salaires, des achats des déboursés, des achats d'immobilisations pour le mois d'août 2019 ;
**5.2** Nomination des responsables de l'application de la règlementation;
**5.3** Directeur de l'état civil – Célébrant pour un mariage ou pour une union civile;
**5.4** Soutien aux droits des municipalités à légiférer sur leur territoire et aide financière pour la défense de la Municipalité de Grenville-sur-la-Rouge;
**5.5** Règlement 2016-463-1 – concernant les sentiers;
**5.6** Quittance dossier 700-22-040504-192;
**5.7** Ressources Humaines;
**5.7.1** Entente employé No61-0032;
**5.7.2** Embauche d'une adjointe à la direction générale et à la mairie;
**5.7.3** Embauche d'un directeur du service Incendie et Premiers répondants;
**5.7.4** Embauche du directeur du service de l'Urbanisme et de l'Environnement;
**5.8** Entente de principes pour la réalisation d'un nouveau garage municipal;
**5.9** Demande de subvention – Atelier Art en éclosion;
**5.10** Demande d'aide financière 2020 – Palliacco;
**5.11** Demande de travaux – Association des propriétaires du lac Notre-Dame;
**5.12** Demande de travaux – Association du lac Gustave – Travaux sur la piste de ski de fond;



Les Éditions Juridiques FD - Farnham, Qc - www.fd.qc.ca - 1-800-363-9251- No. F030

**5.13** Municipalité alliée contre la violence conjugale;
**5.14** Demande de contribution financière – Campagne Opération Nez rouge 2019;

**6. SÉCURITÉ PUBLIQUE**

**6.1** Dépôt des rapports d'activités des périodes de payes # 2019-16, # 2019-17 des pompiers et premiers répondants ;
**6.2** Règlement 2016-465-1 – concernant la prévention des incendies;
**6.3** Démission lieutenant Richard Dubois;
**6.4** Achat camion Ford F350 2020;
**6.5** Demande d'aide financière dans le cadre du programme pour la formation des pompiers volontaires et à temps partiel offert par le Ministère de la Sécurité publique;

**7. TRANSPORT – TRAVAUX PUBLICS**

**7.1** Lac St-Victor –étude technique concernant l'état des routes;

**8. HYGIÈNE DU MILIEU ET ENVIRONNEMENT**

**9. URBANISME ET ZONAGE**

**9.1.** Dépôt de la liste des permis émis du 1er au 31 août 2019 ;
**9.2.** Dérogations mineures
**9.2.1** DM 2019-0219 - 3250, 12e rue;
**9.3.** Renouvellement du mandat des membres du CCU sièges #1, #3 et #5 et nomination d'un nouveau membre;
**9.4.** Autorisation permis 2019-9014;
**9.5.** PIIA
**9.5.1** PIIA 2019-0258 – Construction neuve au Lac-Vert;
**9.5.2** PIIA 2019-0259 – 309, chemin des Montfortains;
**9.5.3** PIIA 2019-0260 – 4801, chemin du Lac-Grothé;
**9.5.4** PIIA 2019-0261 – 1405, rue René;
**9.5.5** PIIA 2019-0266 – 1910, rue du Domaine;
**9.5.6** PIIA 2019-0268 – 1910, chemin de la Maison-Rouge.

**10. LOISIRS, CULTURE ET VIE COMMUNAUTAIRE**

**11. PROJETS SPÉCIAUX**

**12. VARIA**

**13. PÉRIODE DE QUESTIONS**

**14. LEVÉE DE LA SÉANCE ORDINAIRE**

**2019-09-751**

**2.1 SUIVI ET ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 16 AOÛT 2019**

**Il est proposé par monsieur Eric Johnston, appuyé par monsieur Jean-Luc Groulx**

**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ** des membres du Conseil d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 16 août 2019.



Les Éditions Juridiques FD - Farnham, Qc - www.fd.qc.ca - 1-800-363-9251- No. F030

INITIALES DU MAIRE

INITIALES DU SEC.-TRÉS.

No de résolution ou annotation

# CANADA
# PROVINCE DE QUÉBEC
# MUNICIPALITÉ DE WENTWORTH-NORD

## SÉANCE ORDINAIRE DU 20 SEPTEMBRE 2019

### RAPPORT DU MAIRE

M. François Ghali, maire et les présidents des comités présentent un résumé des comités où ils siègent.

2019-09-752

### 5.1 ACCEPTATION DES RAPPORTS DES SALAIRES, DES ACHATS, DES DÉBOURSÉS ET DES ACHATS D'IMMOBILISATION POUR LE MOIS D'AOÛT 2019

**Il est proposé par monsieur Jean-Luc Groulx, appuyé par monsieur Eric Johnston**

**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ** des membres du Conseil d'adopter le rapport des salaires, des achats, des déboursés et des achats d'immobilisation pour le mois d'août 2019.

| **FONDS D'ADMINISTRATION 2018** | | **FONDS D'ADMINISTRATION 2019** | |
|---|---|---|---|
| **DÉBOURSÉS** (incompressibles) : | 55 856.42 $ | **DÉBOURSÉS** (incompressibles) : | 29 344.28$ |
| Déneigement : | | Inondation 2019 : | |
| Remboursement en capital & Intérêts | 14 406.24$ | Remboursement en capital & Intérêts | 9 812.37 $ |
| Versement service de police | | Versement service de police | |
| **SALAIRES :** | | **SALAIRES :** | |
| Salaires nets : | 75 486.26 $ | Salaires nets : | 79 165.44 $ |
| Déboursés par paiement direct (D.A.S) : | 37 780.21 $ | Déboursés par paiement direct (D.A.S) : | 66 623.55 $ |
| | | | |
| **ACHATS** (lot 11) : | 85 792.34 $ | **ACHATS** (lot 11) : | 128 705.06 $ |
| **Remise de retenues** | | **Remise de retenues** | |
| **MRC DES PAYS-D'EN-HAUT** | | **MRC DES PAYS-D'EN-HAUT** | |
| Ordures et recyclage : | | Ordures et recyclage : | 95 069.25 $ |
| **IMMOBILISATIONS :** | | **IMMOBILISATIONS :** | |
| **Année 2018** | | **Année 2019** | |
| Équipements sauvetage en forêt | 2 077.61 $ | Borne + pompe et lance incendie | 6 821.82$ |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| **TOTAL** | **271 399.08 $** | **TOTAL** | **415 541.77 $** |

2019-09-753

### 5.2 NOMINATION DES RESPONSABLES DE L'APPLICATION DE LA RÈGLEMENTATION

**ATTENDU QUE** le conseil désire nommer des personnes afin d'appliquer la règlementation sur le territoire de la municipalité;

**ATTENDU QUE** l'application de la règlementation concerne :

- 2018-526 – Règlement concernant la protection et l'accès aux plans d'eau du territoire de la municipalité de Wentworth-Nord;
- 2019-556 – Règlement relatif au contrôle des animaux;
- 2019-556-1 – Règlement relatif au contrôle des animaux;
- SQ-03-2012-338 – Règlement concernant la circulation et le stationnement dans la municipalité de Wentworth-Nord.

Les Éditions Juridiques FD - Farnham, Qc - www.fd.qc.ca - 1-800-363-9251- No. F030

INITIALES DU MAIRE
INITIALES DU SEC.-TRÉS.

No de résolution ou annotation

**EN CONSÉQUENCE,**

**Il est proposé par madame Suzanne Paradis, appuyée par monsieur André Cliche**

**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ** des membres du Conseil de nommer mesdames Hélène Chartier, Linda Chartier et monsieur Jason Neil, responsable de l'application des règlements municipaux et ce, pour la durée de leur emploi.

**2019-09-754**

**5.3 DIRECTEUR DE L'ÉTAT CIVIL – CÉLÉBRANT POUR UN MARIAGE OU UNE UNION CIVILE**

**ATTENDU QUE** la Municipalité de Wentworth-Nord a reçu et recevra probablement d'autres demandes pour la célébration de mariages ou d'une union civile;

**ATTENDU QUE** chaque personne désignée s'engage à respecter le caractère solennel de la cérémonie et à respecter les conditions de fond et de forme relatives à la célébration d'un mariage ou d'une union civile;

**EN CONSÉQUENCE,**

**Il est proposé par madame Suzanne Paradis, appuyée par monsieur André Cliche**

**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ** des membres du Conseil que la Municipalité de Wentworth-Nord demande au Directeur de l'état civil de désigner monsieur François Ghali, maire, célébrant compétent pour célébrer des mariages ou des unions civiles sur le territoire de la municipalité.

**2019-09-755**

**5.4 SOUTIEN AUX DROITS DES MUNICIPALITÉS À LÉGIFÉRER SUR LEUR TERRITOIRE ET AIDE FINANCIÈRE POUR LA DÉFENSE DE LA MUNICIPALITÉ DE GRENVILLE-SUR-LA-ROUGE**

**ATTENDU QUE** la Municipalité de Grenville-sur-la-Rouge fait l'objet d'une poursuite record de 96 millions de dollars en dommages et intérêts par la compagnie d'exploration minière de Vancouver, Canada Carbon, suite à l'application de sa réglementation et de l'adoption d'un règlement fondé sur le pouvoir de gestion de son territoire, du principe de précaution visant à protéger l'eau, l'environnement et la qualité de vie des citoyens;

**ATTENDU QU'**afin d'aider à financer ses frais de défense, d'expertise et de sensibilisation, la Municipalité de Grenville-sur-la-Rouge a lancé la campagne de socio-financement «Solidarité GSLR» (www.solidariteglsr.ca) avec l'objectif de recueillir 200 000 $ en don et le soutien du plus grand nombre possible de municipalités au Québec;

**ATTENDU QUE** les dirigeants de Canada Carbon attaquent les décisions démocratiques qui relèvent du pouvoir exclusif du conseil municipal et de ses citoyens;

**ATTENDU QUE** la poursuite de 96 millions de dollars intentée par Canada Carbon représente un fardeau financier important pour les citoyens et un enjeu sans précédent et important pour toutes les municipalités du Québec;



Les Éditions Juridiques FD - Farnham, Qc - www.fd.qc.ca - 1-800-363-9251- No. F030

INITIALES DU MAIRE
INITIALES DU SEC.-TRÉS.

No de résolution ou annotation

**ATTENDU QUE** la Municipalité de Wentworth-Nord comprend les enjeux de ce dossier et désire appuyer cette campagne;

**EN CONSÉQUENCE,**

**Il est proposé par madame Suzanne Paradis, appuyée par monsieur Eric Johnston**

**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ** des membres du Conseil de soutenir la Municipalité de Grenville-sur-la-Rouge dans le règlement du litige l'opposant à l'entreprise d'exploitation minière Canada Carbon et d'accorder une aide financière de mille (1 000 $) dollars à la Municipalité de Grenville-sur-la-Rouge afin de l'appuyer dans le cadre de sa campagne de sensibilisation et de financement intitulées : «Solidarité GSLR».

**2019-09-756**

**5.5 RÈGLEMENT 2016-463-1 – CONCERNANT LES SENTIERS**

**ATTENDU** la volonté du Conseil municipal de corriger certains éléments du règlement numéro 2016-463 concernant la circulation, la propreté, la sécurité, la paix et l'ordre sur le réseau de sentiers de la municipalité;

**ATTENDU QU'**un avis de motion a été donné par le conseiller Eric Johnston lors de la séance ordinaire du conseil du 18 avril 2019;

**EN CONSÉQUENCE,**

**Il est proposé par monsieur André Cliche, appuyé par monsieur Eric Johnston**

**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ** des membres du Conseil d'adopter le 1er projet de règlement numéro 2016-463-1 modifiant le règlement 2016-463 concernant la circulation, la propreté, la sécurité, la paix et l'ordre sur le réseau de sentiers de la municipalité.

**2019-09-757**

**5.6 QUITTANCE DOSSIER 700-22-040504-192**

**ATTENDU QUE** la demande introductive d'instance notifiée à la Municipalité par la Congrégation Belz portant le numéro 700-22-040504-192 à la Cour du Québec ;

**ATTENDU QUE** les parties ont convenu de régler hors Cour le présent litige, et ce, sans aucune admission de responsabilité ou d'obligation de quelque nature que ce soit ;

**EN CONSÉQUENCE,**

**Il est proposé par monsieur Yvon Paradis, appuyé par monsieur Jean-Luc Groulx**

**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ** des membres du Conseil de confirmer le mandat confié à la firme DHC Avocats de représenter la Municipalité de Wentworth-Nord pour la transaction et quittance dans le cadre du dossier portant le numéro 700-22-040504-192.

Les Éditions Juridiques FD - Farnham, Qc - www.fd.qc.ca - 1-800-363-9251- No. F030

INITIALES DU MAIRE

INITIALES DU SEC.-TRÉS.

No de résolution
ou annotation

**CANADA**
**PROVINCE DE QUÉBEC**
**MUNICIPALITÉ DE WENTWORTH-NORD**

## SÉANCE ORDINAIRE DU 20 SEPTEMBRE 2019

**2019-09-758**

**5.7 RESSOURCES HUMAINES**
**5.7.1 ENTENTE EMPLOYÉ NUMÉRO 61-0032**

**ATTENDU** la rencontre faite entre les parties le 30 août 2019 ;

**ATTENDU QUE** la présente entente est dans l'intérêt commun des parties ;

**Il est proposé par madame Suzanne Paradis, appuyée par monsieur Yvon Paradis**

**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ** des membres du Conseil d'accepter l'entente tel que présenté dans le dossier de l'employé numéro 61-0032.

**2019-09-759**

**5.7.2 EMBAUCHE D'UNE ADJOINTE À LA DIRECTION GÉNÉRALE ET À LA MAIRIE**

**ATTENDU** le transfert de madame Andrée-Anne Delisles au poste d'adjointe du service des incendies, des loisirs et des travaux publics ;

**ATTENDU** la recommandation de la Directrice-générale et Secrétaire-trésorière, madame Marie-France Matteau ;

**EN CONSÉQUENCE,**

**Il est proposé par monsieur Yvon Paradis, appuyé par madame Suzanne Paradis**

**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ** des membres du Conseil d'embaucher madame Véronique Cronier à titre d'adjointe à la Direction générale et à la Mairie, avec une probation de 3 mois, et d'autoriser la Directrice-générale et Secrétaire-trésorière à négocier les termes et les conditions d'embauche.

**2019-09-760**

**5.7.3 EMBAUCHE DU DIRECTEUR DU SERVICE INCENDIE ET PREMIERS RÉPONDANTS**

**ATTENDU QUE** le poste de directeur du service Incendie et Premiers répondants a été affiché ;

**ATTENDU QUE** des entrevues se sont tenues afin de pourvoir ce poste ;

**ATTENDU QUE** la recommandation de la Directrice Générale et secrétaire-trésorière, madame Marie-France Matteau ;

**EN CONSÉQUENCE,**

**Il est proposé par monsieur Jean-Luc Groulx, appuyé par madame Suzanne Paradis**

**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ** des membres du Conseil de procéder à l'embauche de madame Martyne Charrette à titre de directrice du Service de la sécurité Incendie et Premiers répondants, et d'autoriser la Directrice générale et Secrétaire-trésorière à négocier les termes et les conditions d'embauche.

**2019-09-761**

**5.7.4 EMBAUCHE DU DIRECTEUR DU SERVICE DE L'URBANISME ET DE L'ENVIRONNEMENT**

**ATTENDU QUE** le poste de directeur du service de l'Urbanisme et de l'Environnement a été affiché ;



Les Éditions Juridiques FD - Farnham, Qc - www.fd.qc.ca - 1-800-363-9251- No. F030

INITIALES DU MAIRE

INITIALES DU SEC.-TRÉS.

No de résolution
ou annotation

**CANADA**
**PROVINCE DE QUÉBEC**
**MUNICIPALITÉ DE WENTWORTH-NORD**

## SÉANCE ORDINAIRE DU 20 SEPTEMBRE 2019

**ATTENDU QUE** des entrevues se sont tenues afin de pourvoir ce poste ;

**ATTENDU** la recommandation de la Directrice générale et Secrétaire-trésorière, madame Marie-France Matteau ;

**EN CONSÉQUENCE,**

**Il est proposé par monsieur Eric Johnston, appuyé par monsieur Jean-Luc Groulx**

**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ** des membres du Conseil de procéder à l'embauche de monsieur Benoît Cadieux à titre de directeur du service de l'Urbanisme et de l'Environnement, et d'autoriser la Directrice générale et Secrétaire-trésorière à négocier les termes et les conditions d'embauche.

**2019-09-762**

### 5.8 ENTENTE DE PRINCIPE POUR LA CONSTRUCTION D'UN NOUVEAU GARAGE MUNICIPAL

**ATTENDU QUE** la Municipalité de Wentworth-Nord nécessite la construction d'un nouveau garage municipal;

**ATTENDU QUE** la Municipalité de Wentworth-Nord désire connaître les coûts d'un nouveau bâtiment;

**ATTENDU QUE** le Groupe mettra en place une structure juridique de partenariat leur permettant de réunir et de consolider leurs compétences et leurs expériences en matière d'entrepreneuriat, de financement et de développement immobilier;

**ATTENDU QUE** le Groupe a manifesté à la Municipalité son intérêt à être partie prenante dans la construction du projet;

**ATTENDU QUE** la Municipalité souhaite analyser le modèle proposé par Fondim dans le cadre de son Portefeuille Infra pour trouver la solution optimale à la réalisation du projet;

**ATTENDU QUE** le Groupe et la Municipalité désirent confirmer les termes de la présente entente afin de permettre au Groupe d'étudier, d'analyser et de présenter à la Municipalité, le cas échéant, des projets préliminaires de développement du projet;

**EN CONSÉQUENCE,**

**Il est proposé par madame Suzanne Paradis, appuyée par monsieur Eric Johnston**

**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ** des membres du Conseil d'autoriser madame Marie-France Matteau, Directrice générale et Secrétaire-trésorière à signer l'entente d'exclusivité avec le Fonds d'immobilisation FTQ.

Les Éditions Juridiques FD - Farnham, Qc - www.fd.qc.ca - 1-800-363-9251- No. F030

INITIALES DU MAIRE

INITIALES DU SEC.-TRÉS.

No de résolution
ou annotation

**CANADA**
**PROVINCE DE QUÉBEC**
**MUNICIPALITÉ DE WENTWORTH-NORD**

## SÉANCE ORDINAIRE DU 20 SEPTEMBRE 2019

**2019-09-763**

### 5.9 DEMANDE DE SUBVENTION – ATELIER ART EN ÉCLOSION

**ATTENDU QUE** madame France Paquette, artiste-peintre, souhaite pour une nouvelle année offrir son temps et son expertise ainsi que d'offrir aux enfants des ateliers mettant l'accent sur l'ouverture vers la création d'eux-mêmes;

**ATTENDU QUE** la Municipalité estime qu'il est important en tant que communauté d'initier les jeunes aux arts et à la culture et en ce sens de favoriser à ceux-ci, l'accès à des activités créatives;

**EN CONSÉQUENCE,**

**Il est proposé par madame Suzanne Paradis, appuyée par monsieur Yvon Paradis**

**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ** des membres du Conseil de contribuer pour une somme de trois cents (300 $) dollars pour soutenir le projet de l'atelier, Art en éclosion, sous la gouverne de madame France Paquette, artiste-peintre.

**2019-09-764**

### 5.10 DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE 2020 - PALLIACCO

**ATTENDU** la demande d'aide financière pour l'année 2020 reçue le 5 septembre 2019;

**Il est proposé par monsieur André Cliche, appuyé par monsieur Yvon Paradis**

**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ** des membres du Conseil de contribuer pour une somme de trois cents (300 $) dollars pour soutenir la campagne annuelle de levée de fonds pour l'année 2020.

**2019-09-765**

### 5.11 DEMANDE DE TRAVAUX – ASSOCIATION DES PROPRIÉTAIRES DU LAC NOTRE-DAME

**ATTENDU QUE** la municipalité s'est déclarée prête à soutenir les résidents de Wentworth-Nord qui entretiennent nos réseaux de sentiers ;

**ATTENDU QUE** le comité plein air de l'Association des propriétaires du Lac Notre-Dame a présenté en septembre dernier une proposition détaillée d'améliorations qui sont requis dans les réseaux de sentiers pour une utilisation durant toute l'année;

**ATTENDU QUE** le soutien aux travaux apportera des améliorations qui profiteront à tous les résidents de Wentworth-Nord;

**EN CONSÉQUENCE,**

Les Éditions Juridiques FD - Farnham, Qc - www.fd.qc.ca - 1-800-363-9251 - No. F030

INITIALES DU MAIRE

INITIALES DU SEC.-TRÉS.

No de résolution
ou annotation

**CANADA**
**PROVINCE DE QUÉBEC**
**MUNICIPALITÉ DE WENTWORTH-NORD**

## SÉANCE ORDINAIRE DU 20 SEPTEMBRE 2019

**DEMANDE DE VOTRE PAR MONSIEUR DAVID ZGODZINSKI**

**4 pour :**

**Madame Suzanne Paradis, monsieur Jean-Luc Groulx, monsieur André Cliche et monsieur Eric Johnston**

**2 contre :**

**Monsieur David Zgodzinski et monsieur Yvon Paradis**

**Il est proposé par monsieur Eric Johnston, appuyé par monsieur Jean-Luc Groulx**

**ET RÉSOLU À LA MAJORITÉ** des membres du Conseil de procéder aux travaux, fait par la municipalité pour un montant maximum de 19 000 $ pour l'amélioration des sentiers de l'Association des propriétaires du lac Notre-Dame sur autorisation de droit de passage et d'autorisation de travaux de l'Association des propriétaires du Lac Notre-Dame.

**2019-09-766**

**5.12 DEMANDE DE TRAVAUX – ASSOCIATION DU LAC GUSTAVE – TRAVAUX PISTE DE SKI DE FOND**

**ATTENDU QUE** la récente exploitation forestière du côté nord du lac Gustave a rendu impossible la traversée des anciens sentiers de l'arrière-pays qui reliaient les résidences du côté nord au sentier Viking situé au bord est du lac Perdu;

**ATTENDU QUE** l'Association du Lac Gustave a présenté une demande de subvention pour des travaux de réparation de leurs sentiers;

**ATTENDU QUE** le soutien aux travaux apportera des améliorations qui profiteront à tous les résidents de Wentworth-Nord;

**EN CONSÉQUENCE,**

**DEMANDE DE VOTE PAR MONSIEUR DAVID ZGODZINSKI**

**4 pour :**

**Madame Suzanne Paradis, monsieur Jean-Luc Groulx, monsieur André Cliche et monsieur Eric Johnston**

**2 contre :**

**Monsieur David Zgodzinski et monsieur Yvon Paradis votent contre**

**Il est proposé par monsieur Eric Johnston, appuyé par monsieur André Cliche**

**ET RÉSOLU À LA MAJORITÉ** des membres du Conseil de procéder aux travaux, fait par la municipalité, pour l'amélioration des sentiers de l'Association du lac Gustave pour un montant de cinq mille (5 000 $) dollars sur autorisation de droit de passage et d'autorisation de travaux de l'Association des propriétaires du Lac Gustave.

Les Éditions Juridiques FD - Farnham, Qc - www.fd.qc.ca - 1-800-363-9251- No. F030

INITIALES DU MAIRE

INITIALES DU SEC.-TRÉS.

No de résolution
ou annotation

**CANADA**
**PROVINCE DE QUÉBEC**
**MUNICIPALITÉ DE WENTWORTH-NORD**

## SÉANCE ORDINAIRE DU 20 SEPTEMBRE 2019

**2019-09-767**

### 5.13 MUNICIPALITÉ ALLIÉE CONTRE LA VIOLENCE CONJUGALE

**ATTENDU QUE** la Charte des droits et libertés de la personne reconnaît que tout être humain a droit à la vie ainsi qu'à la sûreté, à l'intégrité et à la liberté de sa personne (article 1);

**ATTENDU QUE** c'est dans la sphère privée que ce droit est le plus menacé pour les femmes et, qu'en 2014, les services de police du Québec ont enregistré 18 746 cas d'infractions contre la personne en contexte conjugal;

**ATTENDU QUE** le Québec s'est doté depuis 1995 d'une politique d'intervention en matière de violence conjugale;

**ATTENDU QU'**il existe un large consensus en faveur de l'égalité entre les femmes et les hommes;

**ATTENDU QUE** lors des 12 jours d'action pour l'élimination de la violence envers les femmes du 25 novembre au 6 décembre, des actions ont lieu à travers le Québec;

**ATTENDU QUE** comme gouvernement de proximité, il y lieu d'appuyer les efforts du Regroupement des maisons pour femmes victimes de violence conjugale et de ses maisons membres pour sensibiliser les citoyennes et les citoyens contre la violence conjugale;

**Il est proposé par monsieur François Ghali , appuyé par monsieur Jean-Luc Groulx**

**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ** des membres du Conseil de proclamer Wentworth-Nord municipalité alliée contre la violence conjugale.

**2019-09-768**

### 5.14 DEMANDE DE CONTRIBUTION FINANCIÈRE – CAMPAGNE OPÉRATION NEZ-ROUGE SAINTE-ADÈLE 2019

**ATTENDU QU'**opération Nez-rouge de Sainte-Adèle revient pour une cinquième année dans la MRC des Pays-d'en-Haut;

**ATTENDU QU'**en 2018, 440 raccompagnements ont été réalisés en 15 soirées, soit 18,771 kilomètres parcourus par les bénévoles;

**Il est proposé par monsieur Jean-Luc Groulx, appuyé par madame Suzanne Paradis**

**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ** des membres du Conseil de contribuer financièrement à la campagne Opération Nez rouge de Sainte-Adèle pour l'année 2019, pour un montant total de deux cent cinquante (250$) dollars.

Les Éditions Juridiques FD - Farnham, Qc - www.fd.qc.ca - 1-800-363-9251- No. F030

INITIALES DU MAIRE

INITIALES DU SEC.-TRÉS.

No de résolution ou annotation

**CANADA**
**PROVINCE DE QUÉBEC**
**MUNICIPALITÉ DE WENTWORTH-NORD**

## SÉANCE ORDINAIRE DU 20 SEPTEMBRE 2019

**2019-09-769**

### 6.1 DÉPÔT DES RAPPORTS D'ACTIVITÉS DES PÉRIODES DE PAYES # 2019-16, ET # 2019-17 DES POMPIERS ET PREMIERS RÉPONDANTS

**Il est proposé par monsieur Jean-Luc Groulx, appuyé par monsieur Yvon Paradis**

**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ** des membres du Conseil d'accepter le dépôt des rapports d'activités des périodes de paye # 2019-16, et #2019-17 des pompiers et premiers répondants et d'entériner le paiement des pompiers et premiers répondants pour les interventions suivantes :

| Date | Adresse | # d'heures | Montant | Entraide à facturer |
|---|---|---|---|---|
| 30-07-2019 | 1942, Petit-Lac-Noir | 18 | 467.73$ | |
| 01-08-2019 | Ch du Lac-Farmer | 11.25 | 485.83$ | |
| 02-08-2019 | 4397, ch Fraser | 15 | 380.61$ | |
| 11-08-2019 | 3034, rue Proulx | 15 | 380.61$ | |
| 14-08-2019 | 2775, ch Marr | 9 | 246.51$ | |
| 15-08-2019 | 1589, Notre-Dame Sud | 20 | 378.57$ | |
| 19-08-2019 | 4808, Rivière-Perdue | 21 | 545.67$ | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | **2 885.53$** | |

| | |
|---|---|
| Premiers répondants | 1 169.10$ |
| | |
| Prévention | 1 874.37$ |
| Divers en caserne | 513.31$ |
| - Travail administratif | |
| Garde externe | 2 221.70$ |
| Pratique premiers répondants | |
| Formation pompiers | |
| Formation premiers répondants | |
| | |
| **TOTAL :** | **8 664.01$** |

**2019-09-770**

### 6.2 RÈGLEMENT 2016-465-1 MODIFIANT LE RÈGLEMENT 2016-465 CONCERNANT LA PRÉVENTION DES INCENDIES SUR LE TERRITOIRE DE WENTWORTH-NORD

**ATTENDU QUE** la volonté du Conseil municipal de corriger certains éléments du règlement 2016-465 concernant la prévention des incendies sur le territoire de Wentworth-Nord;

**ATTENDU QU'**un avis de motion et dépôt du projet de règlement a été donné par le conseiller monsieur Jean-Luc Groulx lors de la séance ordinaire du 16 août 2019;

**EN CONSÉQUENCE,**

**Il est proposé par monsieur Jean-Luc Groulx appuyé par madame Suzanne Paradis**

**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ** des membres du Conseil que le règlement 2016-465-1 amendant le règlement 2016-465 concernant la prévention des incendies sur le territoire de Wentworth-Nord soit adopté.

Les Éditions Juridiques FD - Farnham, Qc - www.fd.qc.ca - 1-800-363-9251- No. F030

INITIALES DU MAIRE

INITIALES DU SEC.-TRÉS.

No de résolution
ou annotation

**CANADA**
**PROVINCE DE QUÉBEC**
**MUNICIPALITÉ DE WENTWORTH-NORD**

## SÉANCE ORDINAIRE DU 20 SEPTEMBRE 2019

**2019-09-771**

### 6.3 DÉMISSION DE MONSIEUR RICHARD DUBOIS

**ATTENDU** la lettre de démission reçue le 27 août 2019, de monsieur Richard Dubois au titre de lieutenant du service des Incendies de Wentworth-Nord;

**EN CONSÉQUENCE,**

**Il est proposé par monsieur Jean-Luc Groulx, appuyé par monsieur Yvon Paradis**

**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ** des membres du Conseil d'accepter la démission de monsieur Richard Dubois et de lui transmettre nos sincères remerciements pour son dévouement au cours des années passées au sein de l'équipe du service Incendie de la Municipalité de Wentworth-Nord et de lui souhaiter le meilleur des succès dans ses nouvelles fonctions.

**2019-09-772**

### 6.4 ACHAT D'UN CAMION FORD F350 2020

**ATTENDU QUE** la publication de l'appel d'offres sur invitation 2019-06-01 en date du 24 juillet 2019;

**ATTENDU QUE** l'appel d'offres a été envoyée à 4 concessionnaires;

**ATTENDU** l'ouverture des soumissions tenue le 23 août 2019 à 13h02 à l'Hôtel de ville;

**ATTENDU QU'**une seule soumission nous est parvenue;

**EN CONSÉQUENCE,**

**Il est proposé par monsieur Jean-Luc Groulx, appuyé par madame Suzanne Paradis**

**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ** des membres du Conseil d'autoriser l'achat d'un camion Ford F350, 2020, du fournisseur Élite Ford St-Jérôme. Au montant de 52 278.75 $ taxes incluses qui sera imputé au fonds de roulement sur une période de 5 ans.

**2019-09-773**

### 6.5 DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE DANS LE CADRE DU PROGRAMME POUR LA FORMATION DES POMPIERS VOLONTAIRES ET À TEMPS PARTIEL OFFERT PAR LE MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBIQUE

**ATTENDU QUE** le Règlement sur les conditions pour exercer au sein d'un service de sécurité incendie municipal prévoit les exigences de formation pour les pompiers des services de sécurité incendie afin d'assurer une qualification professionnelle minimale;

**ATTENDU QUE** ce règlement s'inscrit dans une volonté de garantir aux municipalités la formation d'équipes de pompiers possédant les compétences et



Les Éditions Juridiques FD - Farnham, Qc - www.fd.qc.ca - 1-800-363-9251- No. F030

les habiletés nécessaires pour intervenir efficacement en situation d'urgence;

**ATTENDU QU'**en décembre 2014, le gouvernement du Québec a établi le Programme d'aide financière pour la formation des pompiers volontaires ou à temps partiel et qu'il a été reconduit en 2019;

**ATTENDU QUE** ce Programme a pour objectif principal d'apporter aux organisations municipales une aide financière leur permettant de disposer d'un nombre suffisant de pompiers qualifiés pour agir efficacement et de manière sécuritaire en situation d'urgence;

**ATTENDU QUE** ce Programme vise également à favoriser l'acquisition des compétences et des habiletés requises par les pompiers volontaires ou à temps partiel qui exercent au sein des services de sécurité incendie municipaux;

**ATTENDU QUE** la Municipalité de Wentworth-Nord désire bénéficier de l'aide financière offerte par ce programme;

**ATTENDU QUE** la Municipalité de Wentworth-Nord prévoit la formation de 1 pompier pour le programme Pompier 1 et la formation de 2 officiers non-urbain au cours de la prochaine année pour répondre efficacement et de manière sécuritaire à des situations d'urgence sur son territoire;

**ATTENDU QUE** la municipalité doit transmettre sa demande au ministère de la Sécurité publique par l'intermédiaire de la MRC des Pays-d'en-Haut en conformité avec l'article 6 du programme;

**EN CONSÉQUENCE,**

**Il est proposé par monsieur Jean-Luc Groulx, appuyé par madame Suzanne Paradis**

**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ** des membres du Conseil de présenter une demande d'aide financière pour la formation de ces pompiers dans le cadre du Programme d'aide financière pour la formation des pompiers volontaires ou à temps partiel au ministère de la Sécurité publique et de transmettre cette demande à la MRC des Pays-d'en-Haut

**2019-09-774**

**7.1 LAC ST-VICTOR –ÉTUDE TECHNIQUE CONCERNANT L'ÉTAT DES ROUTES**

**ATTENDU** la demande d'aide financière déposée par l'Association des propriétaires du Lac-St-Victor, pour une étude de l'état des routes par un ingénieur dans le but d'instruire le scénario du transfert des routes par le développeur;

**EN CONSÉQUENCE,**

**DEMANDE DE VOTE PAR MESSIEURS DAVID ZGODZINSKI ET YVON PARADIS**

**4 pour :**

**Madame Suzanne Paradis, monsieur Eric Johnston, monsieur Jean-Luc Groulx et monsieur François Ghali**



Les Éditions Juridiques FD - Farnham, Qc - www.fd.qc.ca - 1-800-363-9251 - No. F030

les habiletés nécessaires pour intervenir efficacement en situation d'urgence;

**ATTENDU QU'**en décembre 2014, le gouvernement du Québec a établi le Programme d'aide financière pour la formation des pompiers volontaires ou à temps partiel et qu'il a été reconduit en 2019;

**ATTENDU QUE** ce Programme a pour objectif principal d'apporter aux organisations municipales une aide financière leur permettant de disposer d'un nombre suffisant de pompiers qualifiés pour agir efficacement et de manière sécuritaire en situation d'urgence;

**ATTENDU QUE** ce Programme vise également à favoriser l'acquisition des compétences et des habiletés requises par les pompiers volontaires ou à temps partiel qui exercent au sein des services de sécurité incendie municipaux;

**ATTENDU QUE** la Municipalité de Wentworth-Nord désire bénéficier de l'aide financière offerte par ce programme;

**ATTENDU QUE** la Municipalité de Wentworth-Nord prévoit la formation de 1 pompier pour le programme Pompier 1 et la formation de 2 officiers non-urbain au cours de la prochaine année pour répondre efficacement et de manière sécuritaire à des situations d'urgence sur son territoire;

**ATTENDU QUE** la municipalité doit transmettre sa demande au ministère de la Sécurité publique par l'intermédiaire de la MRC des Pays-d'en-Haut en conformité avec l'article 6 du programme;

**EN CONSÉQUENCE,**

**Il est proposé par monsieur Jean-Luc Groulx, appuyé par madame Suzanne Paradis**

**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ** des membres du Conseil de présenter une demande d'aide financière pour la formation de ces pompiers dans le cadre du Programme d'aide financière pour la formation des pompiers volontaires ou à temps partiel au ministère de la Sécurité publique et de transmettre cette demande à la MRC des Pays-d'en-Haut

**2019-09-774**

**7.1 LAC ST-VICTOR –ÉTUDE TECHNIQUE CONCERNANT L'ÉTAT DES ROUTES**

**ATTENDU** la demande d'aide financière déposée par l'Association des propriétaires du Lac-St-Victor, pour une étude de l'état des routes par un ingénieur dans le but d'instruire le scénario du transfert des routes par le développeur;

**EN CONSÉQUENCE,**

**DEMANDE DE VOTE PAR MESSIEURS DAVID ZGODZINSKI ET YVON PARADIS**

**4 pour :**

**Madame Suzanne Paradis, monsieur Eric Johnston, monsieur Jean-Luc Groulx et monsieur François Ghali**



Les Éditions Juridiques FD - Farnham, Qc - www.fd.qc.ca - 1-800-363-9251- No. F030

INITIALES DU MAIRE
INITIALES DU SEC.-TRÉS.

No de résolution
ou annotation

**CANADA**
**PROVINCE DE QUÉBEC**
**MUNICIPALITÉ DE WENTWORTH-NORD**

## SÉANCE ORDINAIRE DU 20 SEPTEMBRE 2019

**2019-09-776**

**9.3 RENOUVELLEMENT DU MANDAT DES MEMBRES DU CCU SIÈGES #1, #3 ET #5 ET NOMINATION D'UN NOUVEAU MEMBRE**

**ATTENDU QUE** le mandat des membres du CCU associés aux sièges impairs vient à échéance en novembre 2019;

**ATTENDU QUE** les mandats sont d'une durée de 2 ans;

**ATTENDU QUE** les membres visés par les sièges #1, #3 et #5 ont fait part de leur désir de voir leur mandat renouvelé;

**ATTENDU** la démission de madame Manon Hétu en juillet 2019;

**ATTENDU** l'appel de candidature fait le 8 août 2019;

**ATTENDU** le dépôt de la candidature de madame Lilyane Saucier;

**EN CONSÉQUENCE,**

**Il est proposé par monsieur Eric Johnston, appuyé par monsieur Jean-Luc Groulx**

**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ** des membres du Conseil de renouveler le mandat des membres suivants du CCU :

Madame Danièle Bourassa, pour le siège #1
Madame Chrystel Durivage, pour le siège #3
Madame Céline Mc Sween, pour le siège 5
ET
De nommer madame Lilyane Saucier, en remplacement de madame Manon Hétu pour le siège #4

**2019-09-777**

**9.4 AUTORISATION DU PERMIS 2019-9014**

**ATTENDU** la résolution numéro 2019-07-702 acceptant la vente des lots 5 830 344 et 5 830 352 à monsieur Marc Carrière et madame Louise Fournier permettant aux demandeurs de consolider leurs deux terrains en un seul lot continu;

**ATTENDU** la création du lot 6 333 192 à partir des lots 5 588 741, 5 588 733, d'une partie du lot 5 830 344 et d'une partie du lot 5 830 352;

**ATTENDU** la création du lot 6 333 193 et 6 333 194 à partir du lot 5 830 352;

**ATTENDU** la création des lots 6 333 195 et 6 333 196 à partir du lot 5 830 344;

**EN CONSÉQUENCE,**

**Il est proposé par monsieur Jean-Luc Groulx, appuyé par monsieur Yvon Paradis**

**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ** des membres du Conseil d'accepter le permis 2019-9014 et d'autoriser monsieur François Ghali, Maire et madame Marie-France Matteau, Directrice générale et Secrétaire-trésorière à signer tous documents pertinents au dossier.

Les Éditions Juridiques FD - Farnham, Qc - www.fd.qc.ca - 1-800-363-9251- No. F030

INITIALES DU MAIRE

INITIALES DU SEC.-TRÉS.

No de résolution ou annotation

**CANADA**
**PROVINCE DE QUÉBEC**
**MUNICIPALITÉ DE WENTWORTH-NORD**

## SÉANCE ORDINAIRE DU 20 SEPTEMBRE 2019

**2019-09-778**

**9.5.1 PIIA 2019-0258 – CONSTRUCTION NEUVE AU LAC-VERT**

**ATTENDU** les critères d'évaluation contenus au règlement 2017-501 portant sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale ;

**ATTENDU** le choix judicieux de l'emplacement du chalet projeté ;

**ATTENDU** le choix des matériaux et le style architectural ;

**ATTENDU QUE** les membres du CCU recommandent unanimement au Conseil d'accepter le projet et de permettre l'émission du permis de construction 2019-0181 ;

**EN CONSÉQUENCE,**

**Il est proposé par monsieur André Cliche, appuyé par madame Suzanne Paradis**

**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ** des membres du Conseil d'accepter le projet du demandeur tel que présenté et de permettre l'émission du permis de construction numéro 2019-0181

**2019-09-779**

**9.5.2 PIIA 2019-0259 – 309, DES MONTFORTAINS**

**ATTENDU** les critères d'évaluation contenus au règlement 2017-501 portant sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale ;

**ATTENDU QUE** l'agrandissement respecte le style architectural d'origine ;

**ATTENDU QUE** le choix de la couleur de revêtement n'est pas clair dans la documentation présentée ;

**ATTENDU QUE** les membres du CCU réservent leurs recommandations et souhaitent avant de statuer, avoir un échantillon de la couleur de revêtement choisi par les demandeurs. Ils tiennent également à la préservation des deux grandes fenêtres à carreaux situées de part et d'autre du chalet ;

**EN CONSÉQUENCE,**

**Il est proposé par monsieur Eric Johnston, appuyé par monsieur André Cliche**

**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ** des membres du Conseil d'accepter la demande, conditionnelle à l'obtention d'un échantillon de la couleur de revêtement et de permettre l'émission du permis d'agrandissement numéro 2019-0248.

**2019-09-780**

**9.5.3 PIIA 2019-0260 – 4801, CHEMIN DU LAC-GROTHÉ**

**ATTENDU** les critères d'évaluation contenus au règlement 2017-501 portant sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale ;

**ATTENDU QUE** l'impact quasi nul du projet sur l'apparence du bâtiment ;

**ATTENDU QUE** les membres du CCU recommandent unanimement au Conseil d'accepter le projet et de permettre l'émission du permis de construction 2019-0216 ;

**EN CONSÉQUENCE,**

Les Éditions Juridiques FD - Farnham, Qc - www.fd.qc.ca - 1-800-363-9251- No. F030

INITIALES DU MAIRE

INITIALES DU SEC.-TRÉS.

No de résolution
ou annotation

**CANADA**
**PROVINCE DE QUÉBEC**
**MUNICIPALITÉ DE WENTWORTH-NORD**

## SÉANCE ORDINAIRE DU 20 SEPTEMBRE 2019

**Il est proposé par monsieur Jean-Luc Groulx, appuyé par monsieur André Cliche**

**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ** des membres du Conseil d'accepter le projet du demandeur tel que présenté et de permettre l'émission du permis de construction numéro 2019-0216

**2019-09-781**

**9.5.4 PIIA 2019-0261 – 1405, RUE RENÉ**

**ATTENDU** les critères d'évaluation contenus au règlement 2017-501 portant sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale ;

**ATTENDU QUE** le style du garage reprend exactement le style du bâtiment principal et s'intègre très bien au terrain ;

**ATTENDU QUE** les membres du CCU recommandent unanimement au Conseil d'accepter le projet et de permettre l'émission du permis de construction 2019-0227

**EN CONSÉQUENCE,**

**Il est proposé par monsieur André Cliche, appuyé par monsieur Yvon Paradis**

**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ** des membres du Conseil d'accepter le projet du demandeur tel que présenté et de permettre l'émission du permis de construction numéro 2019-0227

**2019-09-782**

**9.5.5 PIIA 2019-0266 – 1910, RUE DU DOMAINE**

**ATTENDU** les critères d'évaluation contenus au règlement 2017-501 portant sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale ;

**ATTENDU QUE** les documents fournis sont incomplets et ne permettent pas d'évaluer le projet dans son ensemble ;

**ATTENDU QUE** les membres du CCU recommandent unanimement au Conseil d'accepter le projet conditionnellement à la présentation des croquis ou des plans des élévations de façon à pouvoir évaluer le projet ;

**EN CONSÉQUENCE,**

**Il est proposé par monsieur Eric Johnston, appuyé par monsieur Yvon Paradis**

**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ** des membres du Conseil d'accepter le projet conditionnellement à l'obtention des croquis ou des plans des élévation et de permettre l'émission du permis de construction numéro 2019-0219.

**2019-09-783**

**9.5.6 PIIA 2019-0268 – 3165, CHEMIN DE LA MAISON-ROUGE**

**ATTENDU** les critères d'évaluation contenus au règlement 2017-501 portant sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale ;

**ATTENDU QUE** le nouveau studio reprend le style architectural de l'atelier existant ;

**ATTENDU QUE** les membre du CCU recommandent unanimement au Conseil d'accepter le projet et de permettre l'émission du permis de construction 2019-0178 ;



Les Éditions Juridiques FD - Farnham, Qc - www.fd.qc.ca - 1-800-363-9251- No. F030

INITIALES DU MAIRE

INITIALES DU SEC.-TRÉS.

No de résolution
ou annotation

**CANADA**
**PROVINCE DE QUÉBEC**
**MUNICIPALITÉ DE WENTWORTH-NORD**

## SÉANCE ORDINAIRE DU 20 SEPTEMBRE 2019

**EN CONSÉQUENCE,**

**Il est proposé par madame Suzanne Paradis, appuyée par monsieur André Cliche**

**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ** des membres du Conseil d'accepter le projet du demandeur tel que présenté et de permettre l'émission du permis de construction 2019-0178

**10 LOISIRS, CULTURE ET VIE COMMUNAUTAIRE**

**11 PROJETS SPÉCIAUX**

**12 VARIA**

**13 PÉRIODE DE QUESTIONS**

Les personnes présentes ont maintenant l'occasion de se faire entendre par les membres du Conseil.

**CERTIFICAT DE DIRECTRICE GÉNÉRALE ET SECRÉTAIRE-TRÉSORIÈRE**

Je soussignée Marie-France Matteau certifie que des crédits sont disponibles pour toutes les dépenses autorisées à l'intérieur de ce procès-verbal.

En foi de quoi, je donne le présent certificat à Wentworth-Nord ce 20 septembre 2019.

**2019-09-784**

**14 LEVÉE DE LA SÉANCE ORDINAIRE**

**L'ordre du jour étant épuisé, il est proposé par monsieur Jean-Luc Groulx appuyé par madame Suzanne Paradis**

**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ** des membres du Conseil de lever la séance ordinaire à 9 heures

François Ghali
Maire

Marie-France Matteau
Directrice générale
et secrétaire-trésorière

Les Éditions Juridiques FD - Farnham, Qc - www.fd.qc.ca - 1-800-363-9251- No. F030